

מיכה

פון ארטאדאקסיש חסידיש יידיש בביל
קאפירייט (C) 2015 אמנים למען ישראל. אלע רעכט רעזערווירט

מיכה 1

1 דאָס דבֿר-ה' וואָס איז געווען צו מיכָהן פון מוֹרָשֶׁת, אין די יָמֵי יוֹתָם, אָחֳזַי, יחזקִיָּה, די מלכים פון יהודה, וואָס ער האָט חזה אויף שומרון און ירושָׁלַיִם. 2 שמע! איר עַמִּים אֲלֵע, הִקְשִׁיב [קשב] דו אָרֶץ און איר מְלֵא; און אָדְנִי ה' וועט זיין צום עדות קעגן אײַך, ה' פון זײַן הֵיכַל קדש. 3 וואָרעם הנה, ה' יצא פון זײַן מקום, און וועט ירד און דרך אויף די במה פון אָרֶץ. 4 און די הָרִים וועלן נמס [מסס] אונטער אים, און די עמקים [עמק] וועלן זיך בקע, ווי דױג פֿאַרן אָש, ווי מַיִם הגר [נגר] אין אַ מוֹרָד. 5 איבער דעם פשע פון יעקב איז דאָס אַלֶץ, און איבער די חֲטָאת פון דעם בית ישראל. ווער איז דער פשע פון יעקב אויב נישט שומרון? און ווער די בָּמוֹת פון יהודה אויב נישט ירושָׁלַיִם? 6 דעריבער וועל איך שים שומרון פֿאַר אַן עֵי הַשְּׁדָה, פֿאַר מֶטֶע פון כָּרֶם. און איך וועל נגר צום גֵיא אירע שטיינער, און אירע יְסוּד וועל איך גלה. 7 און אֲלֵע אירע פסילים [פסיל] וועלן כתת ווערן, און אֲלֵע אירע זונה-לוינען [אתנן] וועלן שרף ווערן אין אָש, און אֲלֵע אירע עֶצֶב וועל איך שים צו שממה; וואָרעם פון זונה-לוינן [אתנן] האָט זי זיי קבֿץ, און צו זונה-לוינן [אתנן] זאָלן זיי שוב ווערן. 8 דערויף וועל איך ספר און ילל, איך וועל הלך שולל און עָרוֹם, איך וועל עשה אַ מְסֻפֵּד ווי די תַּנִּים [תן], און אַבֵּל ווי בנות יענה. 9 וואָרעם אָנוּש זײַנען אירע מִכָּה, וואָרעם עס איז בוא [זען "בוא", בראשית 49:10]; **ירמיהו 6-5:23; חגי 9-2:7; זכריה 9:9** ביז יהודה, עס נגע ביזן שַׁעַר פון עַמִּי, ביז ירושָׁלַיִם. 10 נישט נגד זאָלט איר אין גַת, בכה זאָלט איר נישט בכה; אין בית-לעפֿרה אין עֶפְרָט ויך התפלש [פלש]. 11 עבר דיר, יוֹשֶׁבֶת פון שְׁפִיר, נאַקעט צו בִּשְׁת; נישט יצא דערוועגט זיך די יוֹשֶׁבֶת פון צַעֲנָן אַ מְסֻפֵּד איז אין בית-אַצֵּל; מע לקח פון אײַך זײַן עֲמֻדָה. 12 יאָ, חלה נאָך טוב האָט די יוֹשֶׁבֶת פון מְרוֹת, אָבער ירד האָט רָע פון ה' צום שער פון ירושָׁלַיִם. 13 רתם דעם מרכבה צו די רֶכֶש, יוֹשֶׁבֶת פון לְכִיש; זי איז דער אָנהייב חֲטָאת געווען פֿאַר דער בַּת צִיּוֹן; וואָרעם בײַ דיר זײַנען מצא געוואָרן די פְּשָׁעִים [זען ישעיהו 53:5]

עבד ה' משיח בן דָּוִד און פּשְׁעֵנוּ] פון ישראל. 14 דעריבער וועסטו שלוחים נתן [זען "נתן" ישעיהו 7:14; 9:5; 53:9; חגי 9-2:7] צו מורשת-גת; די בתים פון אַכְזִיב וועלן ווערן צום אַכְזָב פאַר די מלכים פון ישראל. 15 איד וועל נאָך ברענגען יורש אויף דיר, יושֶׁבֶת פון מְרֻשָּׁה, ביז קיין עֲדוּלָם וועט בוא דער כבוד פון ישראל. 16 קרח דיר! און גזז [זען "גזז" ישעיהו 53:7], איבער דינע בְּנֵי תַעֲנוּג, מאַךְ ברייט דיין קרחה ווי דער נֶשֶׁר, וואָרעם זיי זיינען אין גלות אַוועק פון דיר.

מיכה 2

1 וויי צו די וואָס חשב אָון, און פעל רָע אויף זייערע משכבות [מְשֻׁכָּב]! אין אור פון בְּקָר עֶשֶׂה זיי עס, ווייל עס איז אין דער אַל פון זייער יָד. 2 און זיי חמד שְׂדוֹת [שְׂדָה] און גזלען, און בתים און נשא צו; און עֶשֶׂק גָּבַר מיט זיין בית, און אַן איש מיט זיין נחלה. 3 דעריבער האָט ה' אַזוי אמר: הנה, איד חשב אויף דער דאַזיקער משפחה אַ רָעָה וואָס איר וועט נישט קענען מוש דערפון אייערע צְנֹאָר, און איר וועט נישט הלך רוּמָה, וואָרעם אַן עֵת רָעָה וועט דאָס זיין. 4 אין יום ההוא וועט מען נשא אויף אַיִךְ מְשָׁל, און מע וועט נָהָה אַ נְהִי, מע וועט אמר: שדד שדד זיינען מיר געוואָרן; דעם חֶלֶק פון עַמִּי ער המיר [מור]. ווי טויט ער מיך מוש! צו דעם שׁוֹבֵב חלק ער אונדזערע שְׂדוֹת [שְׂדָה]. 5 באמת, קיינער פון דיר וועט נישט שלך [זען "שלך" זכריה 11:13] חָבֵל לויט גורל אין דער קהל ה'. 6 איר זאַלט נישט דרשען! דרשען זיי; אָבער אויב מע דאַרף נישט דרשען צו די דאַזיקע, וועט מען קיין כְּלָמוֹת נישט סוג. 7 הָאָמוֹר בית יעקב? איז קצר געוואָרן דאָס רוּחַ ה'? זיינען דאָס זיינע מעללים? טוען נישט מיינע דברים יטב מיט דעם וואָס הלך יִשָּׂר? 8 אָבער עַמִּי פון אַנוֹסֶטֶן קום זיך פאַר אַ פּיִינֶט; פון דעם וואָס עברים איר הפשיט [פשט] שְׁלֵמָה אָדָר, בְּטָח, שׁוֹבֵי מלחמה. 9 די נְשִׁים פון עַמִּי גרש איר פון זייער בֵּית תַעֲנוּג; פון זייערע עללים [עוֹלָל] לקח איר אַוועק מִיַּן הַדָּר לְעוֹלָם. 10 קום! און הלך, וואָרעם נישטא דאָ קיין מנוחה, פון וועגן דער טומאה וואָס חבל, און אַ חָבֵל נמרץ [מרץ]. 11 אַז אן איש וואָס הלך אום מיט ווינט און שָׁקָר, זאַל כזב: איד וועל דיר דרשען פון וויין און פון שָׁכָר, וואָלט ער ווערן אַ דֶרְשָׁן בִּי דעם דאַזיקן עס [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי].

12 אסרף אסרף וועל איך דיד, יעקב, אין גאנצן, קבץ קבץ וועל איך דעם שְׂאָרִית פון ישראל. איך וועל זיי שים אין יחד ווי צאן אין בְּצָרָה, ווי אַן עֵדֶר אין איר דְּבָר; זיי וועלן הום מיט אָדָם. 13 דער פרץ עלה זיי פֶּאָרוּיס, זיי פרץ און עבר, דורך דעם שער און יצא דורך אים, און זייער מלך עבר זיי פֶּאָרוּיס, און ה' איז זייער ראש.

מיכה 3

1 און איך האָב אמר: שמע! נָא צו, איר רָאשֵׁי יעקב, און קְצִינֵי קְצִין פון בית ישראל; ליגט נישט אויף אייך צו ידע מְשָׁפֵט? 2 איר וואָס האָט שנא טוב און האָט אהב רעה, וואָס גזלט זייער הויט פון זיי, און זייער שְׂאָר פון זייערע עֲצָמוֹת; 3 און וואָס האָט אכל דאָס שְׂאָר פון עַמִּי, און זייער הויט פון זיי פשט, און זייערע עֲצָמוֹת פצח, און פרש אַזוי ווי אין אַ סִיר, און ווי בשר אין אַ קַלְחַת. 4 דעריבער וועלן זיי זעק צו ה', און ער וועט זיי נישט ענה; און ער וועט סתר זיין פנים פון זיי אין עֵת הַהֵיא, אַזוי ווי זיי האָבן געטאָן רעע אין זייערע מעללים. 5 אַזוי האָט ה' אמר אויף די נביאים וואָס תעה **[זען "תעה" ישעיה** **53:6]** עַמִּי **[זען ישעיה 53:8]**, וואָס קרא: שלום! ווען זייערע ציין האָבן צו נשך, און דער וואָס נתן זיי נישט אין פֶּה, קדש זיי אָן אויף אים מלחמה. 6 דעריבער וועט אייך זיין לְיִלָּה, אָן חֲזוֹן, און אייך וועט זיין חשך, אָן קסם, און בוא וועט די שְׁמֵשׁ אויף די נביאים, און קָדָר ווערן וועט דער יום אויף זיי. 7 און די חֲזִים [חֲזִיה] וועלן זיין צו בוש, און די קְסָמִים [קסם] וועלן זיך חפר, און זיי וועלן אַלע עטה זייערע אויבערשטע שְׁפָם, ווייל קיין מְעַנָּה פון אלוקים וועט נישט זיין. 8 אָבער באמת, איך בין מלא מיט כוח דורך דעם רוּחַ פון ה', און מיט מְשָׁפֵט און גבורה, צו נגד צו יעקבן זיין פשע **[זען ישעיה 53:5]**, און ישראלן זיין חֲטָאֹת. 9 שמע! דאָס צו נָא, איר רָאשֵׁי בית יעקב, און קְצִינֵי [קְצִין] פון בית ישראל, וואָס תעב מְשָׁפֵט, און עקש אַלע וואָס איז הִיִּשְׁרָה; 10 בְּנֵה **[זען תהלים 118:22]** צִיּוֹן מיט דמים, און ירושָׁלַיִם מיט עֲוֹלָה. 11 אירע ראשים שפט פֶּאָר שוּחַד, און אירע כֹּהֲנִים לערנען [ירה] פֶּאָר מְחִיר, און אירע נביאים קסם פֶּאָר כְּסָף. און זיי לענען זיך אויף ה', אַזוי צו אמר: באמת, ה' איז צווישן אונדז, אויף אונדז וועט נישט בוא קיין רָעָה. 12 דעריבער וועט איבער אייך ציין ווי אַ שְׂדֵה נחרש ווערן, און ירושָׁלַיִם וועט ווערן עִי, און דער הר הַבַּיִת

[זען דאָ דער חורבן-בית-ראשון פאָרויסזאָגן] וואלדיקע במות [במה].

מיכה 4

1 און עס וועט זיין אין אחרית הימים, וועט כון דער הר בית ה', ראש פון די
הרים, און ער וועט זיין נשא איבער די גבעה; און עמים וועלן צו אים נהר. 2
און גוים רבים [זען "גוים רבים" ישעיה 52:15] וועלן הלך און וועלן אמר: הלך
און לאָמיר עלה צו הר ה', און צו בית אלוקי יעקב, און ער וועט אונדז הורה
[ירה לערנען] פון זיינע דרך, און מיר וועלן הלך אין זיינע ארחות [אורחא];
וואָרעם פון ציון וועט יצא תורה [זען "תורה" ירמיה 31:32; מה"ש 42, 6:5-2],
און דבר ה' פון ירושלים. 3 און ער וועט שפט צווישן עמים רבים, און יכח
איבער גוים עַצְמִים בִּיז אין דער רְחוֹק; און זיי וועלן כתת זייערע חֲרָבוֹת אויף
אֶת, און זייערע חנית אויף מְזִמָּה; גוי קעגן גוי וועט נישט נשא חֲרָב, און מע
וועט נישט מער למד מלחמה. 4 און זיי וועלן ישב [זען "ישב" הושע 5-4:3;
זכריה 13-6:11] איטלעכער אונטער זיין גֶפֶן און אונטער זיין תְּאֵנָה
[פייגנבוים, זען הושע 9:10; מתי 24:32], און קיינער וועט נישט חרד; וואָרעם
דאָס פֶּה ה' צבאות האָט דבר. 5 וואָרעם כל הַעַמִּים מעגן הלך איטלעכס אין
שם פון אלוקיו, אָבער מיר וועלן הלך אין שם פון ה' אלוקינו לְעוֹלָם וָעַד. 6
אין יום ההוא, אמר ה', וועל איך אסוף די וואָס צלע, און קבץ די וואָס איז
נדח, און די וועמען איך האָב רעע געטאָן. 7 און איך וועל שים די צלע פאַר אַן
שְׂאֵרִית, און די נְדָחָה פאַר אַ גוי עצום, און ה' וועט מלך איבער זיי אויפן הר
ציון פון אַצונד און עַד עֲלָם. 8 און דו מַגְדֵּל-עֵדָר, עֲפֹל פון בַּת צִיּוֹן, צו דיר
וועט עס אָתָה; יאָ, בוא וועט די ממשלה הַרְאִשׁוֹנָה, די מלוכה פון בַּת
ירושלים. 9 אַצונד לָמָּה שְׂרִיִּסְטוּ מיט געשרייען? איז קיין מלך נישטא אין
דיר, איז דײַן בעל-יועץ אבד, וואָס חיל האָט דײַך חזק ווי אַ יוֹלְדָה? 10 חול
[זען תהלים "חול" (7):51]

אזוי ווי אַ יוֹלְדָה, וואָרעם אַצונד וועסטו יצא פון דער קרִיָּה, און וועסט שכן
אין שְׂדֵה, און וועסט בוא קיין בבל [זען דאָ גלות פאָרויסזאָגן]; דאָרטן
וועסטו נצל ווערן, דאָרטן וועט דײַך גאל ה' פון דער כף פון דײַנע פיינט. 11
און אַצונד האָבן זיך אסוף אויף דיר גוים רבים [זען ישעיה 52:15], וואָס אמר:

זאָל זי חנף ווערן, און זאָל אונדזער אויג זיך חזה אויף ציין. 12 אָבער זיי ידע
נישט די מחשבות פון ה', און זיי פאַרשטייען [בין] נישט זיין עצה, אַז ער האָט
זיי קבֿץ ווי אַ עמיר אין גֶרֶן. 13 קום! [זען במדבר 24:17; הושע 6:2] און דוש,
בַּת צִיּוֹן, וואָרעם דיין קֶרֶן וועל איך שים ברזל, און דיִינע פֶּרְסָה וועל איך שים
נחשת, און וועסט דקק עַמִּים רבים, און מאַכן חרם צו ה' זייער בְּצַע, און
זייער חיל צום אדון כל הָאָרֶץ [זען מלאכי 3:1; תהלים 110:1]. 14 אַצונד
וועסטו זיך גַּדְד, בַּת גְּדוּד, אַ מְצוֹר האָט מען שים אויף אונדז; מיט אַ שֶׁבֶט
אויפן לְחֵי נכה [זען "נכה" ישעיה 53:4] מען דעם שֶׁפֶט ישראל [זען מתי
27:30].

מיכה 5

1 און דו, בית-לָחֶם אַפְרָתָה [סנהדרין 98ב און יומא 10א זאָגן דעם איז א
נבואה פון משיח; זען רש"י], וואָס צָעִיר ביסטו צווישן די אַלְפֵי יהודה, פון דיר
וועט מיר יצא דער וואָס וועט זיין מוֹשֵׁל איבער ישראל, און זיין מוֹצָאֵת איז
מְקַדָּם [חבקוק 1:12], פון יְמֵי עוֹלָם [זען משלי 23-22:8];
גם תנ"ך וגם ברית חדשה מציגים אלוהות של משיח (זין פון דער
אויבערשטער מאמר מימרא פון ה') עם עקביות, זען מיכה 5:1; משלי 8:22;
דניאל 3:12; 7:14 (זען פלח); מלאכי 3:1 (זען זכריה 4:14); יוחנן 8:58 עוד לפני
שאברהם נולד, אני הוא (אַהֲיָה, זען שמות 3:14); זען לוקס 2:1;

<https://www.youtube.com/watch?v=mslXCXN3BpQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=C9y4e6uaPvl>

[. 2 באמת, ער וועט זיי [ישראל] נתן ביז דער עַת יוֹלְדָה [זען ישעיה 7:14 און
בראשית 3:15] ילד [זען "ילד" ישעיה 7:14; 9:5]; אָבער דער יְתָר פון זיִינע
[משיח] אחים [זען "אחים" תהלים 22(22)-17(16),

http://www.youtube.com/watch?v=6Xnhzw_A9fU, זען אויך ישעיהו 53:5; זכריה
12:10; משיח בן דוד דקרו חי אויפן בוים, שמואל ב 18:14] וועט זיך שוב [צו
ה'] צוזאַמען מיט די בני-יִשְׂרָאֵל. 3 און ער וועט עמד און רעה מיט עז ה',
מיטן גאָון שֵׁם ה' אלוקיו; און זיי וועלן ישב [זען "ישב" הושע 5-4:3; זכריה
13-11:6], וואָרעם ער וועט עֲתָה זיין גְּדוֹל עַד-אֶפְסֵי-אָרֶץ [זען מתי 20-19:28;
סוכה 52 און רש"י זאָגן דעם איז א נבואה פון משיח]. 4 און זֶה וועט זיין
דער שלום [זען ישעיה 53:5]. אַז אַשׁוּר וועט בוא אין אַרְצֵנוּ, און אַז ער וועט

דרך אין אונדזערע ארמון, וועלן מיר קום אויף אים 7 רעים, און 8 נסיכי אדם. 5 און זיי וועלן רעה אָרץ אַשור מיטן חרב, און אָרץ נמרוד מיט אירע פתחים [פֿתח]. און ער [משיח] וועט אונדז נצל [זען "נצל" מיכה 4:10; 5:1] פון אַשור, אַז ער וועט בוא אין אַרְצֵנוּ, און אַז ער וועט דרך אין אונדזער גבול. 6 און דער שְׂאֲרִית יעקב וועט זיין צווישן פון עמים רבים, ווי טל פון ה', ווי רביבים אויף עשב, וואָס קוה נישט אויף אַיש, און יהל נישט אויף בני אדם. 7 און דער שְׂאֲרִית יעקב וועט זיין צווישן די גוים, אין מיטן פון עמים רבים, ווי אַן אַרְיָה צווישן די בהמות [בהמה] פון וואַלד, ווי אַ כֶּפֶּיר צווישן עֲדָרֵי צֶאֱן, וואָס אַז ער עבר רמס ער און טרף, און נישטא ווער זאָל מציל זיין. 8 דיין יד וועט זיין רום איבער דינע צרים, און אַלע דינע פיינט וועלן כרת [זען "כרת" דניאל 9:26] ווערן. 9 און עס וועט זיין אין יום ההוא, אמר ה', וועל איך כרת [זען "יכרת משיח וְאִין לוֹ" דניאל 9:26] דינע סוסים פון צווישן דיר, און איך וועל אבד דינע מרכבות. 10 און איך וועל כרת [זען "יכרת משיח וְאִין לוֹ" דניאל 9:26] די ערים פון דיין אָרץ, און הרס אַלע דינע מְבַצָּר. 11 און איך וועל כרת [זען "יכרת משיח וְאִין לוֹ" דניאל 9:26] די כֶּשֶׁף, פון דיין יד, און ביי דיר וועלן נישט זיין קיין עוֹנָן. 12 און איך וועל כרת [זען "יכרת משיח וְאִין לוֹ" דניאל 9:26] דינע פסילים און דינע מַצְבּוֹת פון צווישן דיר, און וועסט זיך מער נישט חוה צום מַעֲשֵׂה פון דינע ידים [זען "יד" תהלים 22:17]; http://www.youtube.com/watch?v=6Xnhzw_A9fU. 13 און איך וועל נתש דינע אשירים פון צווישן דיר; און איך וועל שמד דינע ערים. 14 און איך וועל עשה מיט אַף און מיט חֲמָה נקם די גוים וואָס האָבן נישט שמע [זען "שמע" בראשית 22:18; ישעיהו 52:15; דברים 18:15].

מיכה 6

1 שמע! נָא צו וואָס ה' אמר: קום! [זען במדבר 24:17; הושע 6:2] ריב פאַר די הָרִים, און זאָלן שמע די גבעות [גבעה] דיין קול. 2 שמע! צו, איר הָרִים, דעם ריב פון ה', און איר אתנים [אתן], די מוסדות פון אָרץ; וואָרעם ה' האָט אַ ריב מיט זיין עם [זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי], און מיט ישראל וועט ער יכת. 3 עמי, וואָס האָב איך דיר עשה [זען "עשה" ירמיהו 23:5-6; ישעיהו 53:9]? און מיט וואָס האָב איך דיד הלאה [לאה]? ענה מיר. 4

וואָרעם איד האָב דיך עלה [זען "עלה" ישעיהו 53:2] פון אַרץ מצרים, און פון בית עבדים דיך פדה, און דיר פאַרויס שלח [זען "שלח" מלאכי 3:1] משהן, אהרנען, און מרימען. 5 עמי, זכר זיך נא וואָס בלק מלך מואב האָט יעץ, און וואָס אים האָט ענה בלעם בן בעורן; וואָס איד האָב געטאָן פון שטים ביז גלגל, כדי מע זאָל ידע די צדקות ה'. 6 מיט וואָס זאָל איד קדם פאַר ה', זיך כפף פאַר אלקי מרום? זאָל איד קדם פאַר אים מיט עולות [עולה], מיט עגלים בני שנה? 7 וועט ה' רצה [זען "רצה" ישעיהו 42:1] טויזנטן אילים, 10 טויזנטן נהרות [נהר] מיט שמון? זאָל איד נתן [זען "נתן" ישעיהו 7:14; 53:9; 9:5; חגי 2:7-9] מיין בכור פאַר מיין פשע, די פרי פון מיין בטן פאַר דער חטאת פון מיין נפש [זען "נפש" פון משיח ישעיהו 53:10]? 8 מע האָט דיר נגד, אָדום, וואָס איז טוב, און וואָס ה' דרש [זען "דרש" דברים 18:19] פון דיר: נאָר בלויז עשה משפט און אהב האָבן חסד, און הלך הצניע [צניע] מיט אַלקיך. 9 קול ה' קרא צו דער עיר -- און דיין שם ראה תושביה. שמע! דעם מטה, און ווער דאָס האָט יעד. 10 איז עס עוד אין בית רשע, די אצרות פון רשע און די איפה רזון זעם? 11 קען איד זכה פאַר מאַזנים רשע, און פאַר אַ פיס מיט אבן מרמה [זען "מרמה" ישעיהו 53:9]? 12 וואָרעם אירע עשירים זיינען מלא מיט חמס [זען ישעיהו 53:9], און אירע יושבים דבר שקר, און זייער לשון איז רמיה אין זייער פה. 13 דעריבער האָב איד אויך דיך נכה [זען "נכה" ישעיהו 53:4] ביז חלה, דיך צו שמם פאַר דינע חטאת. 14 דו וועסט אכל און נישט שבע [זען "שבע" ישעיהו 53:11] ווערן, און דיין ישח וועט זיין אין דינע קרב; און וועסט סוג ווערן, און נישט פלט, און וואָס דו וועסט פלט וועל איד צום חרב נתן. 15 דו וועסט זרע, און נישט קצר, דו וועסט דרך זית, און זיך נישט סוד מיט שמון, און תירוש, און נישט שתה קיין וויין. 16 ווייל שמר ווערן די חקות פון עמרין, און כל מעשה פון בית אַחאָב, און איר זייט הלך אין זייערע מועצה; דעריבער וועל איד דיך נתן צו שמה, און אירע יושבים פאַר שרקה; און די חרפה פון עמי וועט איר נשא.

מיכה 7

1 וויי מיר, וואָס איד בין ווי ביים אסף פון קיץ, ווי ביים עוללות פון דער בציר! נישטא אַשכול צום אכל, אַ בכורה וואָס מיין נפש [זען "נפש" פון משיח]

ישעיהו 53:10 אָנָה. 2 אבד איז דער חֶסֶד פון הָאָרֶץ, און קיין יֵשׁר צווישן אָדָם איז נישטא; אַלע אָרְב זיי אויף דמים, איינער דעם אַנדערן צוד זיי אין חָרָם. 3 אויף הָרַע זיינען כַּפִּים צו יטב; דער שַׁר שאל, און דער שֹׁפֵט איז פֶּאָר שלום, און דער גדול, ער דבר די הָנָה פון זיין נפש **[זען "נפש" פון משיח ישעיהו 53:10]**; אַזוי האָבן זיי עס עבת. 4 דער בעסטער פון זיי איז ווי אַ חֶדְק, דער יֵשׁר, ערגער פון אַ מְסוּכָה. דער יום דיינע צפה, דיין פִּקְדָה, איז בוא **[זען "בוא", בראשית 49:10; ירמיהו 23:5-6; חגי 2:7-9; זכריה 9:9]**; אַצונד וועט געשען זייער מְבוּכָה. 5 זאָלט איר נישט אמן אין אַ רַע, זאָלט איר אייך נישט בטח אויף אַ אַלוף; פון דער וואָס שכב אין דיין חֵיק, זיין שומר איבער די פֶּתַח-פֶּיך. 6 וואָרעם אַ בן מנבל אַן אָב, אַ בַּת קום זיך קעגן איר אַם, אַ שנור קעגן איר שוויגער, די שְׁוֹנאים פון אַן איש זיינען זיינע אנשי בית. 7 אָבער איך צפה אויף ה', איך יחל צום אלקי יִשְׁעִי, אַלקי וועט מיך שמע. 8 נישט שִׁמַּח זאָלסטו זיך אויף מיר, מײַן שוֹנאַטע, אַז איך בין נפל **[זען "נפל" ישעיהו 26:19; און זען תהלים 16:10 און ישעיהו 53:9-10 און דניאל 12:2, תחית המתים אין מְשִׁיחַ]** וועל איך קום **[זען "קום" במדבר 24:17; הושע 6:2]**, אַז איך ישב אין חֶשֶׁךְ, איז ה' מיר אֹר. 9 דעם זַעף פון ה' וועל איך נשא, וואָרעם איך האָב חטא צו אים; ביז ער וועט ריב מײַן ריב, און וועט עשה מײַן משפט; ער וועט מיך יצא אין אֹר, איך וועל ראה זיין צדקה. 10 און מײַן שוֹנאַטע וועט ראה, און אַ בוּשָה וועט זי כסה, די וואָס אמר צו מיר: ווי איז ער, ה' אַלקיך? מײַנע אויגן וועלן זיך ראה אויף איר; אַצונד וועט זי מְרָמָס ווערן ווי טײַט פון די חוצות [חוף]. 11 יום וועט זיין צו בנה **[זען "בנה" דניאל 9:25]** דיינע גִּדְר, יום ההוא זיין רחוק חק. 12 יום וועט דאָס זיין ווען מע וועט בוא צו דיר, פון אַשור און די ערים פון מְצָרִים, און פון מְצָרִים און ביזן נְהָר, און פון ים ביז ים, און פון הַר ביז הַר. 13 און הָאָרֶץ וועט זיין שממה פֶּאָר אירע יושבים, פון וועגן דעם פרי פון זייערע מעללים. 14 רעה דיין עם **[זען "עמי" ישעיהו 53:8, כי נגזר מארץ חיים מפשע עמי]** מיט דיין שבט, די צאן פון דיין נחלה, וואָס שכן באַזונדער אַ וואָלד אין מיטן כְּרָמְל; לאָזן זיי זיך רעה אין בשן און גִּלְעָד, ווי אין די יְמֵי עולם. 15 ווי אין די יְמֵי צִאֲתָך פון אָרֶץ מְצָרִים, וועל איך אים נפלאות באַווייזן. 16 גוֹיִם וועלן ראה און זיך בוש מיט אַלע זייער גבורה, זיי וועלן שים די יָד אויפן פֶּה, זייערע אוזניִם וועלן חרש ווערן. 17 זיי וועלן לחך דעם עֶפֶר ווי אַ נְחָשׁ, ווי די וואָס זחל אויף אָרֶץ; זיי וועלן רגז פון זייערע

מסגרות [זען תהלים 18:46], צו ה' אֶלְקֵינוּ וועלן זיי פחד, און זיי וועלן ירא
הָאֵבֶן פֶּאֶר דִּיר. 18 ווער איז אַ-ל ווי דו, וואָס נשאַ עָוֹן, און עבר דעם פשע פון
דעם שְׂאֵרִית פון זיין נחלה? ער חזק נישט לְעַד זיין אָף, וואָרעם ער חפץ חֶסֶד.
19 ער וועט אונדז ווידער רחם, ער וועט כבש עונותינו [זען ישעיה 53:5]; און
וועסט שלך אין די טיפענישן פון ים אַלע זייערע חטאות. 20 וועסט נתן אָמֶת
צו יעקבן, חֶסֶד צו אברהמען, ווי דו האָסט שבע [זען שבע, תהלים 110:4, זען
דברי הימים אַ 21:17] אבותינו פון די ימי קדם.